

STRUCTURE DE L'INDUSTRIE LAITIÈRE EN TURQUIE

TÜMER URAZ (*)

L'industrie laitière turque s'est rapidement développée à partir de 1963. La Direction Générale de l'Organisation de l'Industrie Laitière de Turquie (OILT) a été créée en vue de fonder des usines et de régulariser les activités dans ce domaine. Cette organisation a permis la création de 39 usines de diverses capacités jusqu'en 1990, dont 4 ont été transférées sous forme de location et privatisation. En outre l'Organisation a participé aux capitaux de 5 établissements de lait et produits laitiers.

Des investissements dans le secteur privé ont également été faits, surtout au cours du troisième plan quinquennal de développement (1973-1977), notamment pour les établissements de lait pasteurisé et «UHT», qui ont connu un essor rapide. 10 établissements de lait UHT ont été fondés en 5 ans, mais la plupart ont malheureusement cessé leurs activités. Seulement «Pinar Süt ve Mamülleri Sanayii A.S.» et «Mis Süt Sanayii A.S.» se sont maintenus.

Production du lait

Quatre types de lait sont produits en Turquie: le lait de vache, de brebis, de chèvre et de buffle.

Chaque qualité de lait n'est pas réservée à une production particulière, elle peut être traitée séparément ou en mélange. Il est par conséquent difficile d'obtenir des produits standards.

Le **tableau 1** montre que la production totale n'évolue pas régulièrement d'une

Abstract

The dairy industry in Turkey is a recent sector which has greatly developed in the last thirty years.

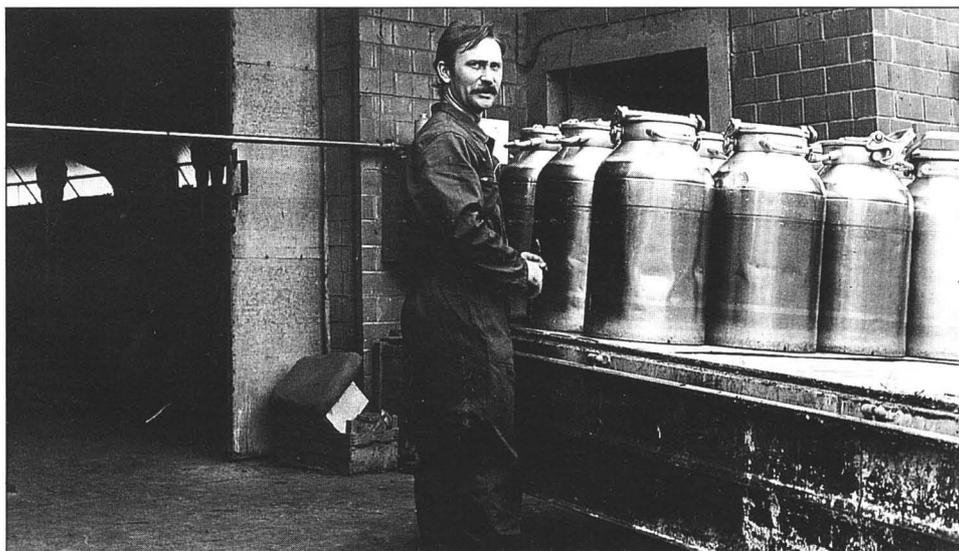
The State, through the Organization of dairy industry in Turkey, has given a substantial boost to this sector.

At present, 33 State-owned and private industries produce pasteurized milk and 6 industries produce sterilized UHT milk. Nevertheless, such production doesn't meet the population requirements. A new trend is given by the privatization process to make the dairy production activity more profitable and dynamic.

Résumé

L'industrie laitière en Turquie est un secteur récent qui s'est fortement développé ces 30 dernières années.

L'Etat, à travers l'Organisation de l'industrie laitière de Turquie, a fortement relancé le secteur. A l'heure actuelle, 33 industries de l'Etat et du secteur privé, produisent le lait pasteurisé et 6 industries produisent le lait stérilisé UHT. Quand même, cette production ne satisfait pas les besoins de la population. Une nouvelle tendance est donnée par le processus de privatisation visant à rendre plus économique et dynamique l'activité de la production laitière.



(*) Chercheur, Université de Ankara.

Tableau 1 Production du lait de vache, de brebis, de chèvre et de buffle et ses proportion (1985-1990).

Années	Lait total Tonne	Lait de vache		Lait de brebis		Lait de chèvre		Lait de buffle	
		Tonne	%	Tonne	%	Tonne	%	Tonne	%
1985	9670123	7994269	82,67	1072601	11,09	363399	3,76	239854	2,48
1986	9840337	8133681	82,66	1101424	11,19	370335	3,76	234897	2,39
1987	9798515	8109876	82,77	1095978	11,18	360400	3,68	232253	2,37
1988	9889746	8156098	82,47	1163569	11,77	355835	3,6	214244	2,16
1989	9633076	7973248	82,76	1129149	11,72	342263	3,55	188416	1,97
1990	9617415	7960640	82,77	1145015	11,91	337535	3,51	174225	1,81

année sur l'autre. La part de lait de brebis et de chèvre est faible. En effet, la période de lactation des chèvres et brebis est courte. Par contre, la part du lait de vaches autochtones dans la production totale est de 68%. La production de lait est très inégalement répartie sur l'année en raison des courtes périodes de lactation. Cette irrégularité pose des problèmes à l'industrie. Les usines fonctionnent parfois au delà de leur capacité normale pendant les mois de printemps et été car la production de lait est élevée, et durant le reste de l'année, au contraire, les quantités de lait sont très faibles.

La production de lait en 1990 (9.617.415 tonnes) est insuffisante pour satisfaire les besoins de la population turque. En 1990, cette population est de 56.473.035 personnes. Ainsi, cette année là, la production n'a été que de 170 kg par personne, valeur très faible par rapport à la production des pays européens.

La Turquie est divisée en 9 régions agricoles. Le schéma 1 montre les quantités de lait produites par région:

Ces régions sont indiquées sur la carte, figure 1. Les deux graphiques au bas de la carte indiquent la distribution par région des productions de lait de vache et de buffle, d'une part, et les productions de lait de brebis et de chèvre d'autre part.

Le premier graphique indique que la première région productrice de lait de vache et de buffle est la «Région de la Mer Noire», 7ème région agricole.

La région Centrale-Sud (IX) a la plus faible production de lait de vache et la région d'Egée (II) la plus faible production de lait de buffle.

La distribution de lait de vache est assez régulière entre les régions, ce n'est pas le cas pour le lait de buffle.

Le deuxième graphique relatif au lait de brebis et de chèvre indique que la région Sud-Est (VI) a la plus forte production pour ces deux types de lait.

La distribution des productions de lait de brebis et de chèvre entre les régions n'est pas régulière. En effet, la production de lait de brebis et de chèvre est concentrée au sud du pays. Par contre, le lait de vache est surtout produit dans la région du Nord-Ouest.

Laiteries industrielles

Les données relatives à l'industrie laitière en Turquie, en général, ne sont pas basées sur les valeurs de la production réelle. La production de lait, par exemple, est calculée en multipliant le rendement moyen annuel par le nombre d'animaux laitiers.

De même, la collecte de données statistiques, pour l'industrie laitière, est difficile. Il est impossible d'obtenir des informations sur les quantités de lait achetées et de fromages produits. Il n'est pas possible d'avoir les valeurs réelles, car les diverses organisations hésitent à les fournir par crainte de se voir imposées. Les données véritables

Schéma 1

Regions agricoles		Production de lait en Tonnes
I.	Région Centrale-Nord	1.075.610 (3)
II.	Région Egée	1.337.530 (1)
III.	Région Marmara	1.021.174 (6)
IV.	Région Méditerranée	1.074.934 (4)
V.	Région Nord-Est	950.664 (8)
VI.	Région Sud-Est	1.067.554 (5)
VII.	Région Mer Noire	1.316.064 (2)
VIII.	Région Centrale-Est	1.008.800 (7)
IX.	Région Centrale-Sud	766.085 (9)
Total		9.617.415 T.

sont obtenues à partir des organisations d'Etat.

Les chiffres présentés ici sont issus des données officielles.

La Turquie, dès 1987, applique la «prime d'encouragement de lait» aux organisations qui développent leur outillage, leur équipement et ont une capacité annuelle supérieure à 1.000 tonnes.

Cette subvention d'Etat est payée par l'intermédiaire de banques.

Le tableau 2 donne la situation de 1.280 laiteries qui ont profité de cette «Prime d'encouragement de lait» en 1990.

Parmi les 1.280 laiteries qui bénéficient de cette subvention, 47 appartiennent à l'Etat, 1.168 au secteur privé et 65 aux coopératives. Leur capacité totale de traitement de lait est de 5,5 millions de tonnes environ.

133 exploitations ont une capacité de traitement supérieure à 5.000 tonnes. 1.147 exploitations ont une capacité comprise entre 1.000 et 5.000 tonnes par an. Ces deux groupes ont une capacité totale à peu près identique, de l'ordre de 2.700.000 tonnes. Les 5,5 millions de tonnes traités par les 1.280 exploitations représentent un peu plus de la moitié de la production totale de Turquie. Cependant, le chiffre réel est certainement inférieur à cette valeur car les petites exploitations ont tendance à indiquer une capacité élevée pour profiter de la «prime d'encouragement de lait».

Les exploitations en 1991 se répartissent

entre les régions agricoles comme il résulte de schéma 2.

Sur les 1 280 laiteries de 1990, 15 ont donc eu leur contrat annulé.

La région d'Egée, 1ère région productrice de lait possède le plus grand nombre d'exploitations (498). Marmara, 6ème région productrice occupe le deuxième rang pour le nombre d'exploitations. La région Centrale-Nord occupe le troisième rang pour ces deux critères.

La distribution du nombre d'exploitations par région ne suit pas la distribution des productions de lait, en effet, l'écart entre régions pour le nombre d'exploitations est supérieur à 70 alors qu'il n'est que de 1,75 pour la production de lait.

Cette situation s'explique par l'existence d'unités de petite capacité qui fonctionnent de manière saisonnière et ne profitent pas de la prime d'encouragement de lait donnée par l'Etat dans les régions où le nombre d'exploitations est faible.

De plus, une partie de la production ne part pas en laiterie. Elle est destinée à l'autoconsommation, à la vente directe dans la rue ou est valorisée sur les lieux qui ne bénéficient pas de la prime d'encouragement de lait. Malheureusement, aucune information officielle n'existe pour ces activités. Toutefois, l'Institut des Statistiques d'Etat, chargé de recueillir les informations statistiques, envoie aux établissements des tableaux d'enquête, sur 4 périodes de l'année et publie les résultats.

Tableau 2 Les laiteries d'une capacité de plus de 1.000 tonnes par an (1990).

	Nombre	Prop. (%)	Capacités totales (tonnes)
Etat	47	3,7	657.000
Privées	1.168	91,2	4.672.000
Coopératives	65	5,1	171.000
Totaux	1.280	100,0	5.500.000
Capacité	Nombre	Prop. (%)	Capacités totales (tonnes)
> 5.000 t/an	133	10,4	2.667.000
> 1.000 t/an	1.147	89,6	2.833.000
Totaux	1.280	100,0	5.500.000

Schéma 2

Régions agricoles	Nombre de laiteries
I. Région Centrale-Nord	102 (3)
II. Région Egée	498 (1)
III. Région Marmara	411 (2)
IV. Région Méditerranée	70 (5)
V. Région Nord-Est	34 (6)
VI. Région Sud-Est	17 (8)
VII. Région Mer Noire	33 (7)
VIII. Région Centrale-Est	7 (9)
IX. Région Centrale-Sud	93 (4)
Total	1.265

Le **tableau 3** présente les productions de quelques produits laitiers.

Ce tableau montre le rôle important de l'Etat dans l'industrie laitière.

Les valeurs relatives aux laits pasteurisés et stérilisés (UHT) sont proches de la réalité. Pour les autres produits, excepté le fromage fondu, les chiffres réels sont supérieurs à ceux que donne le tableau. En effet, fromage, beurre, yaourt et autres produits sont fabriqués également dans des laiteries de très petite capacité et commercialisés sur place. On peut constater que tous ces produits nécessitent une quantité de lait de 426 000 tonnes environ. Or, cette quantité ne représente que 4,5% de la production totale de lait et 8% du lait qui arrive aux laiteries.

Conclusion

L'Etat occupe une grande place dans l'industrie laitière turque. L'«Organisation de l'Industrie Laitière de Turquie» fondée en 1963 et à capital d'Etat est l'avant-garde dans ce domaine.

Le secteur privé est encouragé à partir du milieu des années 1970.

Les deux établissements modèles, «Pinar Süt Mamulleri A.S.» et «Mis Süt Sanayii A.S.», fondés en 1975, produisent selon les standards occidentaux.

Avant 1963, il n'y avait en Turquie que 2 usines de lait pasteurisé à Ankara et à Istanbul.

Actuellement, 33 usines appartenant à l'Etat et au secteur privé, produisent du lait pasteurisé et 6 usines produisent du lait stérilisé UHT.

Cependant, cette production n'est pas suffisante pour l'ensemble de la population. Ainsi, la plupart des Turques achètent le lait à des vendeurs ambulants et le consomment après l'avoir fait bouillir.

«Fromage Blanc» et «Fromage Kasar» sont deux productions typiques de la Turquie. Le premier, conservé et affiné en saumure dans des boîtes métalliques de 17 à 20 kg, couvre 80% de la consommation.

Le deuxième ressemble au fromage Kashkaval produit dans les Balkans.

38 usines traitent le Yaourt et 24 le Ayrân (babeurre, yaourt buvable), deux produits laitiers fermentés, très consommés en Turquie.

Mais les femmes également font du yaourt dans leur cuisine avec du lait acheté, pour les besoins de la famille.

Il y a 6 mois, le Gouvernement a entrepris de nombreuses privatisations. D'après quelques informations de la presse, certaines sociétés privées demandent les installations se trouvant dans les grandes villes comme Ankara, Istanbul et Izmir.

L'«Organisation de l'Industrie Laitière de Turquie» a plusieurs usines en Anatolie Est et Sud-Est qui n'ont pu arriver à leur capacité normale et qui ne fonctionnent pas économiquement. Cette situation risque de représenter un problème dans le futur.

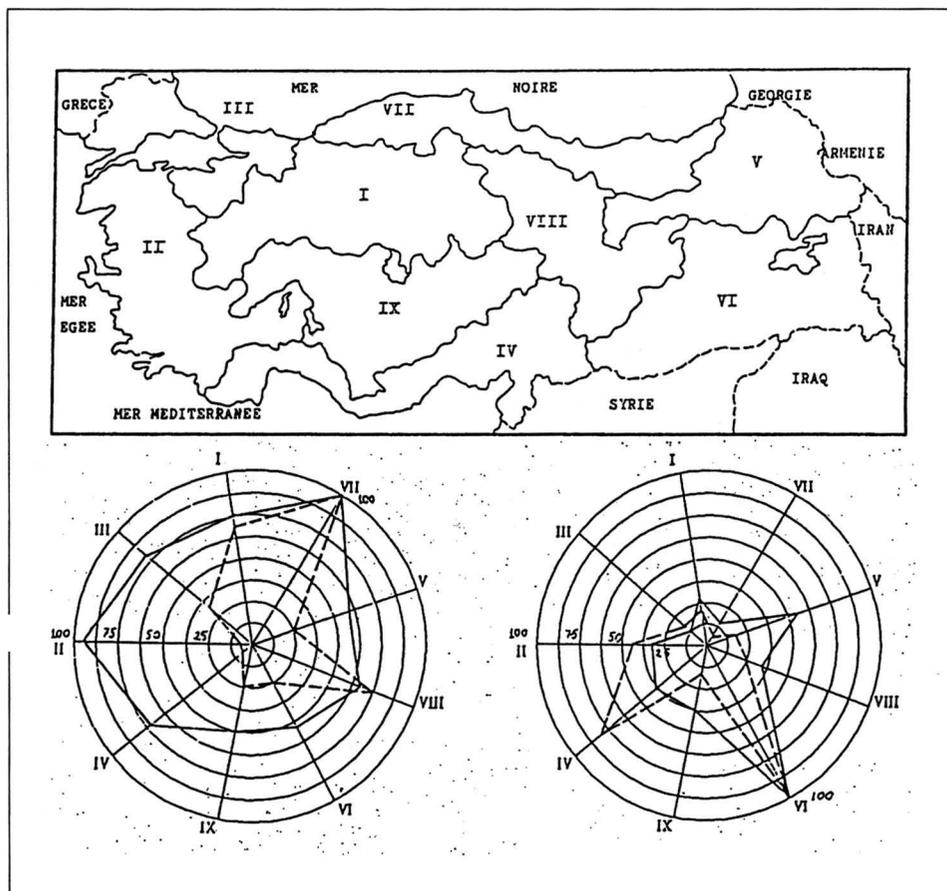


Figure 1 - Production du lait en Turquie selon des régions agricoles.

Tableau 3 Produits laitiers en Turquie en 1990 (tonnes).

Produits	Dans usines d'Etat	Dans usines privées	Totaux
Lait pasteurisé	129.242 (27)	17.470 (6)	146.712 (33)
Lait stérilisé UHT	25.451 (3)	32.475 (3)	57.926 (6)
Fromage «Beyaz Peynir»	5.985 (28)	13.955 (7)	19.940 (35)
Fromage «Kasar Peyniri»	2.104 (24)	1.324 (7)	3.428 (31)
Fromage fondu	103 (3)	2.191 (3)	2.294 (6)
Fromages autres	279 (23)		279 (23)
Beurre	1.035 (28)	1.409 (6)	2.444 (34)
Crème	388 (10)	308 (5)	696 (15)
Yaourt	47.956 (29)	26.679 (9)	74.635 (38)
Ayrân	6.555 (14)	9.852 (10)	16.407 (24)

Les chiffres entre parenthèses représentent le nombre d'établissements.